

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2018/778**z 28. mája 2018,****ktorým sa mení rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 31. mája 2013 prijala rozhodnutie 2013/255/SZBP ⁽¹⁾.
- (2) Rada 29. mája 2017 prijala rozhodnutie (SZBP) 2017/917 ⁽²⁾, ktorým sa platnosť reštriktívnych opatrení stanovených v rozhodnutí 2013/255/SZBP predĺžila do 1. júna 2018.
- (3) Na základe preskúmania uvedených reštriktívnych opatrení by sa mala ich platnosť ďalej predĺžiť do 1. júna 2019.
- (4) Záznamy týkajúce sa určitých osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedené v prílohe I k rozhodnutiu 2013/255/SZBP by sa mali aktualizovať a zmeniť.
- (5) Rozhodnutie 2013/255/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Článok 34 rozhodnutia 2013/255/SZBP sa nahrádza takto:

„Článok 34

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 1. júna 2019. Podlieha neustálej revízii. Podľa potreby sa môže obnoviť alebo zmeniť, ak Rada dospeje k záveru, že jeho ciele neboli dosiahnuté.“.

Článok 2

Príloha I k rozhodnutiu 2013/255/SZBP sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 28. mája 2018

Za Radu
predsedníčka
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2013/255/SZBP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 147, 1.6.2013, s. 14).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/917 z 29. mája 2017, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 139, 30.5.2017, s. 62).

PRÍLOHA

Príloha I k rozhodnutiu 2013/255/SZBP sa mení takto:

I. V časti A („Osoby“) sa tieto záznamy menia takto:

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„7.	Amjad (أمجد) Abbas (عباس) (alias Al-Abbas)		Riaditeľ pre politickú bezpečnosť v meste Banyas, zapojený do represíí voči demonštrantom v obci Baida.	9.5.2011
8.	Rami (رامي) Makhoulf (مخلوف)	Narodený: 10. júla 1969; miesto narodenia: Damask; č. cestovného pasu: 000098044, číslo vydania: 002-03-0015187	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii v sektore telekomunikácií, finančných služieb, dopravy a nehnuteľností; s finančnými podielmi v spoločnosti Syriatel, vedúcim mobilným operátorom v Sýrii, ako aj v investičných fondoch Al Mashreq, Bena Properties a Cham Holding, a/alebo je v nich vo vyšších a výkonných pozíciách. Prostredníctvom svojich podnikateľských záujmov poskytuje sýrskemu režimu finančné prostriedky a podporu. Je vplyvným členom rodiny Makhoulfovcov a úzko spojený s rodinou Asadovcov; bratanec prezidenta Baššára al-Asada.	9.5.2011
9.	Abd Al-Fatah (عبد الفتاح) Qudsiyah (قدسية)	Narodený: 1953; miesto narodenia: Hama; č. diplomatického pasu D0005788.	Dôstojník s hodnosťou generálmajora v sýrskych ozbrojených silách po máji 2011. Zástupca riaditeľa Úradu národnej bezpečnosti strany Baas. Bývalý riaditeľ riaditeľstva sýrskej vojenskej spravodajskej služby. Zapojený do násilných represíí voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	9.5.2011
13.	Munzir (منذر) (alias Mundhir, Monzer) Jamil (جميل) Al-Assad (الأسد)	Dátum narodenia: 1. marec 1961; miesto narodenia: Kerdaha, provincia Latakia; pasy č. 86449 a č. 842781	Ako člen milícií Shabiha zapojený do represíí voči civilnému obyvateľstvu.	9.5.2011
19.	Iyad (إياد) (alias Eyad) Makhoulf (مخلوف)	Dátum narodenia: 21. január 1973; miesto narodenia: Damask; č. cestovného pasu N001820740	Člen rodiny Makhoulfovcov; syn Mohammeda Makhoulfa, brat Hafeza, Ramiho a Ihaba Makhoulfa; bratanec prezidenta Baššára al-Asada. Člen sýrskych bezpečnostných a spravodajských služieb vo funkcii po máji 2011. Dôstojník GID zapojený do násillia voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	23.5.2011
23.	Zoulhima (ذوالهمة) (alias Zu al-Himma) Chalice (شاليش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Dhu al-Himma Shalish)	Narodený: 1951 alebo 1946, alebo 1956; miesto narodenia: Kerdaha.	Dôstojník sýrskych bezpečnostných a spravodajských služieb vo funkcii po máji 2011; bývalý veliteľ prezidentskej bezpečnosti. Člen sýrskych ozbrojených síl s hodnosťou generálmajora vo funkcii po máji 2011. Zapojený do násillností proti demonštrantom. Člen rodiny Asadovcov; bratanec prezidenta Baššára al-Asada.	23.6.2011

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
26.	Generálmajor Qasem (قاسم) Soleimani (سليماني) (alias Qasim Soleimany; Qasim Soleimani; Qasem Sulaimani; Qasim Sulaimani; Qasim Sulaymani; Qasem Sulaymani; Kasim Soleimani; Kasim Sulaimani; Kasim Sulaymani; Haj Qasem; Haji Qassem; Sarder Soleimani)	Dátum narodenia: 11. marec 1957; miesto narodenia: Qom, Irán (Iránska islamská republika); č. cestovného pasu 008827, vydaný v Iráne.	Veliteľ iránskych Revolučných gárd Qods za- pojený do poskytovania vybavenia a podpory s cieľom pomôcť sýrskemu režimu potlačiť protesty v Sýrii.	23.6.2011
27.	Hossein (حسين) Taeb (طائب) (alias Taeb, Hassan; alias Taeb, Hosein; alias Taeb, Hossein; alias Taeb, Hussayn; alias Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	Narodený: 1963; miesto narodenia: Teherán, Irán.	Zástupca veliteľa iránskych Revolučných gárd pre spravodajské služby zapojený do poskyto- vania vybavenia a podpory s cieľom pomôcť sýrskemu režimu potlačiť protesty v Sýrii.	23.6.2011
36.	Nizar (نزار) al-Asaad (الأسعد) (alias Nizar Asaad)	Bratanec prezidenta Baššára al-Asada; predtým riaditeľ spoločnosti „Nizar Oilfield Supplies“.	Veľmi úzky vzťah s kľúčovými vládnymi predstaviteľmi. Financovanie milícií Šabiha v provincii Ládi- kja.	23.8.2011
37.	Generálmajor Rafiq (رفيق) (alias Rafeeq) Shahadah (شهادة) (alias Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)	Dátum narodenia: 1956; miesto narodenia: Jablah, provincia Ládikja.	Člen sýrskych ozbrojených síl s hodnosťou ge- nerálmajora vo funkcii po máji 2011. Bývalý veliteľ odboru 293 (vnútorné veci) sýrskej vo- jenskej spravodajskej služby (SMI) v Damasku. Priamo zapojený do represíí a násilností voči civilnému obyvateľstvu v Damasku. Poradca prezidenta Baššára al-Asada pre strategické otázky a vojenské spravodajstvo.	23.8.2011
50.	Tarif (طارف) Akhras (أخرس) (alias Al Akhras (الأخرس))	Dátum narodenia: 2. jún 1951; miesto narodenia: Homs, Sýria; č. sýrskeho pasu: 0000092405	Prominentný podnikateľ, ktorý profituje z re- žimu a podporuje ho. Zakladateľ spoločnosti Akhras Group (komodity, obchod, spracova- nie a logistika) a bývalý predseda obchodnej komory v Homse. Blízke obchodné vzťahy s rodinou prezidenta Al-Assada. Člen rady Fe- derácie sýrskych obchodných komôr. Poskytol režimu logistickú podporu (autobusy a nakla- dače tankov).	2.9.2011
53.	Adib (أديب) Mayaleh (ميالة) (alias André Mayard)	Narodený: 15. mája 1955; miesto narodenia: Bassir	Bývalý guvernér a predseda rady guvernérov Sýrskej centrálnej banky. Adib Mayaleh mal kontrolu nad sýrskym ban- kovým sektorom a riadil ponuku peňazí v Sý- rii prostredníctvom vydávania a sťahovania bankoviek a kontroly výmenného kurzu sýr- skej libry k cudzím menám. Vo svojej funkcii v Sýrskej centrálnej banke poskytoval ekono- mickú a finančnú podporu sýrskemu režimu. Bývalý minister hospodárstva a zahraničného obchodu vo funkcii po máji 2011.	15.5.2012

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
68.	Bassam (باسم) Sabbagh (صباغ) (alias Al Sabbagh (الصباغ))	Dátum narodenia: 24. august 1959; miesto narodenia: Damask. Adresa: Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damask. Sýrsky pas č. 004326765, vydaný 2. novembra 2008, platný do novembra 2014.	Právny a finančný poradca a spravuje záležito- sti Ramiho Makhloufa a Khaldouna Mak- hloufa. Spoločne s Bašárom al-Asadom zapo- jený do financovania projektu týkajúceho sa nehnuteľností v Latakii. Poskytuje finančnú podporu režimu.	14.11.2011
79.	Generálmajor Talal (طلال) Makhlef (مخلوف) (alias Makhlouf)		Bývalý veliteľ 105. brigády Republikánskej gardy. Súčasný generálny veliteľ Republikán- skej gardy. Člen sýrskych ozbrojených síl s hodnosťou generálmajora vo funkcii po máji 2011. Vojenský predstaviteľ zapojený do ná- silností v Damasku.	1.12.2011
80.	Generálmajor Nazih (نزيه) (alias Nazeeh) Hassun (حسن) (alias Hassoun)		Dôstojník s hodnosťou generálmajora v sýr- skych ozbrojených silách vo funkcii po máji 2011. Riaditeľ riaditeľstva pre politickú bez- pečnosť v sýrskych bezpečnostných službách vo funkcii po máji 2011. Zodpovedný za ná- silné represie voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	1.12.2011
109.	Imad (عماد) Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb (ديب) Khamis (خميس) (alias Imad Mohammad Dib Khamees)	Dátum narodenia: 1. august 1961; miesto narodenia: v okolí Damasku	Predseda vlády a bývalý minister pre elek- trickú energiu. Ako minister vlády je spolu- zodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
114.	Emad (عماد) Abdul-Ghani (عبدالغني) Sabouni (صابوني) (alias: Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Narodený: 1964; miesto narodenia: Damask	Bývalý minister pre telekomunikácie a techno- lógie, vo funkcii aspoň do apríla 2014. Ako bývalý vládny minister je spoluzodpovedný za násilnú represiu zo strany režimu voči civil- nému obyvateľstvu. V júli 2016 vymenovaný za riaditeľa Agentúry pre plánovanie a medzi- národnú spoluprácu (vládna agentúra).	27.2.2012
116.	Tayseer (تيسير) Qala (قلا) Awwad (عواد)	Narodený: 1943; miesto narodenia: Damask	Bývalý minister spravodlivosti. Spojený so sýr- skym režimom a jeho násilnou represiou voči civilnému obyvateľstvu. Bývalý predseda vo- jenského súdu. Člen Vysokej súdnej rady.	23.9.2011
132.	Brigádny generál Abdul- Salam (عبد السلام) Fajr (فجر) Mahmoud (محمود)		Riaditeľ oddelenia Bab Touma (Damask) spra- vodajskej služby vzdušných síl. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
147.	Generál Amer al-Achi (alias Amer Ibrahim al-Achi; alias Amis al Ashi; alias Ammar Aachi; alias Amer Ashi) (عامر إبراهيم العشي)		Vedúci spravodajského oddelenia spravodaj- skej služby vzdušných síl (2012 – 2016). Vo svojej funkcii v spravodajskej službe vzduš- ných síl je Amer al-Achi zapojený do represii proti sýrskej opozícii.	24.7.2012

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
153.	Waleed (وليد) (alias Walid) Al Mo'al lem (المعلم) (alias Al Moallem, Mualllem (معلم))		Podpredseda vlády, minister zahraničných vecí a prisťahovalectva. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
157.	Ing. Bassam (باسم) Hanna (حنا)	Dátum narodenia: 1954; miesto narodenia: Aleppo (Sýria)	Bývalý minister vodných zdrojov vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý vládny minister je spoluzodpovedný za násilnú represiu zo strany režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
160.	Dr. Hazwan (هزوان) Al Wez (الوز) (alias Al Wazz)		Minister školstva. Ako minister vlády je spolu- zodpovedný za násilnú represiu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
169.	Dr. Adnan (عدنان) Abdo (عبدو) (alias Abdou) Al Sikhny (السخني) (alias Al-Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)	Dátum narodenia: 1961; miesto narodenia: Aleppo (Sýria)	Bývalý minister priemyslu. Ako bývalý vládny minister je spoluzodpovedný za násilnú repre- siu zo strany režimu voči civilnému obyvateľ- stvu.	16.10.2012
171.	Dr Abdul-Salam (عبد السلام) Al Nayef (النائف)		Bývalý minister zdravotníctva vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý vládny minister je spoluzodpovedný za násilnú represiu zo strany režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
175.	Najm-eddin (نجم الدين) (alias Nejmeddin, Nejmed- deen, Najmeddeen, Nejm-addin, Nejm-addeen, Najm-addeen, Najm-addin) Khreit (خريت) (alias Khrait)		Bývalý štátny tajomník. Ako bývalý štátny ta- jomník je spoluzodpovedný za násilnú repre- siu režimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
176.	Abdullah (عبدالله) (alias Abdallah) Khaleel (خليل) (alias Khalil) Hussein (حسين) (alias Hussain)		Bývalý štátny tajomník vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý vládny minister je spolu- zodpovedný za násilnú represiu zo strany re- žimu voči civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
189.	Dr Malek (مالك) Ali (علي) (alias Malik Ali)	Dátum narodenia: 1956; miesto narodenia: Tartous (Sýria)	Bývalý minister pre vysokoškolské vzdelávanie vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý vládny minister je spoluzodpovedný za násilnú repre- siu zo strany režimu voči civilnému obyvateľ- stvu.	24.6.2014
206.	Generálmajor Muhamad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad) Mahalla (محلا) (alias Mahla, Mualla, Maalla, Muhalla)	Narodený: 1960; miesto narodenia: Jableh	Člen sýrskych ozbrojených síl s hodnosťou ge- nerálmajora vo funkcii po máji 2011. Veliteľ odboru 293 (vnútorné veci) sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) od apríla 2015. Zodpovedný za represie a násilie voči civil- nému obyvateľstvu v Damasku a okolí. Bývalý zástupca riaditeľa pre politickú bezpečnosť (2012), dôstojník sýrskej republikánskej gardy a zástupca riaditeľa na riaditeľstve pre poli- tickú bezpečnosť. Veliteľ vojenskej polície, člen Úradu národnej bezpečnosti.	29.5.2015

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaraďovania na zoznam
210.	Tahir (طاهر) Hamid (خليل) Khalil (حامد) (alias Tahir Hamid Khali; Khalil Tahir Hamid)	Pozícia: generálmajor	Má hodnosť generálmajora a je vysokým dôstojníkom na riaditeľstve sýrskych ozbrojených síl pre delostrelectvo a raketové systémy vo funkcii po máji 2011. Ako vysoký dôstojník na riaditeľstve pre delostrelectvo a raketové systémy je zodpovedný za násilné represie voči civilnému obyvateľstvu, a to aj za to, že brigády pod jeho velením použili v roku 2013 rakety a chemické zbrane v husto obývaných civilných oblastiach v oblasti Ghouta.	28.10.2016
251.	Mohammad (محمد) Ziad (زياد) Ghriwati (غريواتي) (alias: Mohammad Ziad Ghriwati)		Mohammad Ziad Ghriwati je inžinierom v Sýrskom centre pre vedecké štúdie a výskum (Scientific Studies and Research Centre). Je zapojený do šírenia a dodávok chemických zbraní. Mohammad Ziad Ghriwati bol zapojený do konštrukcie barelových bômb, ktoré boli použité proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Je tiež v spojení so Sýrskym centrom pre vedecké štúdie a výskum (Scientific Studies and Research Centre), subjektom uvedeným na zozname.	18.7.2017
253.	Khaled (خالد) Sawan (صوان)		Dr. Khaled Sawan je inžinierom v sýrskom Scientific Studies and Research Centre, ktoré je zapojené do šírenia a dodávok chemických zbraní. Je známe, že bol zapojený do konštrukcie barelových bômb, ktoré boli použité proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Je tiež v spojení so sýrskym Scientific Studies and Research Centre, subjektom uvedeným v zozname.	18.7.2017
254.	Raymond (ريمن) Rizq (رزق) (alias: Raymond Rizk)		Raymond Rizq je inžinierom v sýrskom Scientific Studies and Research Centre a je zapojený do šírenia a dodávok chemických zbraní. Bol zapojený do konštrukcie barelových bômb, ktoré boli použité proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Je tiež v spojení so sýrskym Scientific Studies and Research Centre, subjektom uvedeným v zozname.	18.7.2017
261	Maher Sulaiman (alias: ماهر سليمان; Mahir; Suleiman)	Miesto narodenia: Lattakia, Sýria Doktor, riaditeľ Higher Institute for Applied Sciences and Technology Adresa: Higher Institute for Applied Sciences and Technology (HIAST), P.O. Box 31983, Damask	Riaditeľ Higher Institute for Applied Sciences and Technology (HIAST), ktorý poskytuje výcvik a podporu v rámci oblasti šírenia chemických zbraní v Sýrii. Vzhľadom na svoju vysokú funkciu, ktorú zastáva v HIAST, ktorý je pridruženou a dcérskou spoločnosťou Scientific Studies and Research Centre (SSRC), je spojený s HIAST a s SSRC, ktoré sú označené subjekty.	19.3.2018“.

II. V časti A („Osoby“) sa vypúšťajú tieto mená a príslušné záznamy:

21. Dawud Rajiha

39. Hassan Bin-Ali Al-Turkmani

III. V časti A („Osoby“) sa poradové čísla záznamov týchto osôb nahrádzajú takto:

Meno osoby	Súčasnité číslo záznamu	Nové číslo záznamu
Houmam Jaza'iri	1	264
Mohamad Amer Mardini	2	265
Mohamad Ghazi Jalali	3	266
Kamal Cheikha	4	15
Hassan Nouri	5	17
Mohammad Walid Ghazal	6	74
Khalaf Souleymane	7	118
Nizar Wahbeh Yazaji	8	178
Hassan Safiyeh	9	202
Issam Khalil	10	267
Ghassan Ahmed	13	268
Abdelhamid Khamis	16	269

IV. V časti B („Subjekty“) sa záznam č. 60 nahrádza takto:

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
„60.“	Higher Institute for Applied Sciences and Technology (HIAST) المعهد العالي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا (alias Institut Supérieur des Sciences Appliquées et de Technologie (ISSAT))	P.O. Box 31983, Barzeh	Inštitúcia pridružená k Sýrskemu centru pre vedecké štúdie a výskum (Syrian Scientific Studies and Research Centre – SSRC), ktoré je už označené, a jeho dcérska spoločnosť. Poskytuje odbornú prípravu a podporu centru SSRC, a je preto zodpovedná za násilnú represiu voči civilnému obyvateľstvu.	23.7.2014“.